

**BOOKING CONFIRMATION - SSZ0835972**

REFERENCIA AGL : AGLCEM0258-20  
EXPORTADOR : AKILA TRADING EXPORTADORA E IMPORTADORA  
IMPORTADOR : NOME IMPORTADOR À CONFIRMAR  
REF. AGENTE :  
REF. CLIENTE :  
NUMERO DA RESERVA : SSZ0835972  
ARMADOR : CMA CGM DO BRASIL AGENCIA MARITIMA LTDA  
INCOTERM : FOB  
MODALIDADE :  
PAGAMENTO : PREPAID ABROAD  
ORIGEM : SANTOS  
TRANBORDO : KINGSTON  
PORTO DE DESTINO : LA GUAIRA  
DESTINO FINAL : LA GUAIRA  
QUANTIDADE : 10 x 20 DRY BOX  
PESO BRUTO : 270,000 kg  
NAVIO : LETAVIA  
VIAGEM : OGB76N1MA  
ETS : 09/10/2020  
D.LINE VGM : 02/10/2020 - 12:00 \*  
D.LINE DRAFT : 02/10/2020 - 12:00 \*  
D.LINE GOODS : 07/10/2020 - 18:00 \*  
FREE TIME ORIGEM : 14 DIAS

\* sujeito a alteração

**Local para retirada de containers:**

DEPOT EMBRAPORT  
ESTRADA PARTICULAR DA CODESP  
ILHA BARNABÉ  
SANTOS  
11095-700  
BRAZIL

**Local para entrega da carga:**

DP WORLD SANTOS

Ao enviar o draft favor preencher com o seguinte título de mensagem:

**Nome do exportador / nome do navio / numero de booking.**

**IMPORTANTE**

Acesse hyperlink abaixo para informações importantes.

[BOOKING CONFIRMATION IMPORTANT REMARKS Exportação Marítima](#)

1. 1. Se a carga e os documentos (extrato da DU-e e Draft do BL) não forem entregues e ou liberados dentro do deadline estipulado acima o embarque será transferido para o próximo navio sujeito a disponibilidades e concordâncias do armador envolvido. Importante atender aos procedimentos do terminal para entrega da carga para garantir a liberação de embarque da mesma.

2. O Draft do BL deverá ser enviado dentro do deadline citado acima, caso contrário estará sujeito ao não embarque ou à multa de atraso de draft.

É obrigatório conter no draft:

\*O Número da DU-E / RUC;

\*RUC (no caso de embarques para Equador e Chile);

\*Pessoa de contato telefone, fax e e-mail (CNEE, NTFY), VAT ou TAX Id;

\*Nº NCM;

\*Dados do CNTR(número, tara, lacre, peso e quantidades discriminados por equipamento).

- O DRAFT deve ser confeccionado em Inglês.

OBS: a falta de endereço completo / VAT ou TAX ID number; e-mail e pessoa contato / telefone e fax poderá acarretar o não embarque ou em multa por atraso de envio de draft inclusive rejeição por parte do armador, sendo estas informações mandatórias para TODOS os drafts.

-VGM - Após as instruções do draft.

#### **Método 1:**

Após o container ser estufado, deve ser pesado por uma balança devidamente certificada pela organização nacional reguladora.

#### **Método 2:**

Pesam-se individualmente os volumes a serem estufados no container, incluindo pallets e materiais de peaço, e acrescenta-se a tara do container, tal qual informado no equipamento.

O vgm deverá ser entregue conforme dead line indicado na reserva e prontidão. Entendemos que as informações contidas no vgm são verdadeiras e o exportador tem o compromisso de apresentar, quando solicitado, os comprovantes originais.

Caso haja qualquer divergência em relação ao vgm, as penalidades serão de inteira responsabilidade do exportador.

\*\*\* **Late payment fee** \*\*\*

esta taxa incidirá a partir do 05º dia corrido após a data de confirmação do embarque se as taxas prepaid, inclusive o frete, não estiverem pagas de acordo.

\*\* HAVENDO A INFORMAÇÃO DE "LATE PAYMENT" É IMPORTANTE SALIENTAR QUE ESTA SOMENTE SERÁ COBRADA CASO O PAGAMENTO DO FRETE E/OU TAXAS E/OU DETENTION SEJAM PAGOS APÓS ULTRAPASSAR O PRAZO PADRÃO CONSIDERADO PELO ARMADOR PARA PAGAMENTO. VALOR É INDICATIVO E V.A.T.O.S (valid at time of shipment). DÚVIDAS SOBRE O PRAZO PADRÃO, FAVOR CONSULTAR NOSSA EQUIPE DE VENDAS OU DE ATENDIMENTO AO CLIENTE.

#### **INFORMAÇÕES GERAIS:**

1. Se a carga e os documentos (extrato da DU-e e Draft do BL) não forem entregues e ou liberados dentro do deadline estipulado acima o embarque será transferido para o próximo navio sujeito a disponibilidades e concordâncias do armador envolvido. Importante atender aos procedimentos do terminal para entrega da carga para garantir a liberação de embarque da mesma.

A falta ou envio fora do prazo pode acarretar em multa ou não embarque do container

-Originais no destino ou expresse release devem ser solicitados no envio do DRAFT e checando se o destino aceita.

-Havendo discrepância entre o número do lacre descarregado no destino e o lacre manifestado no B/L. poderá incidir na retenção do container pela alfândega do destino, bem como uma possível abertura do mesmo, além de penalidades e multas que serão por conta e ordem do exportador.

-Carta de correção - Qualquer alteração a ser feita após o envio do draft (mesmo que dentro do deadline), deverá ser informada por e-mail, no formato de: // para: caso seja somente enviado um novo draft sem informações de: // para: no corpo do e-mail, o mesmo será desconsiderado.

-Carga perigosa-IMO

A entrega de toda documentação de carga perigosa (imo) deve ser feita direto ao armador, favor confirmar as instruções com a agl santos. gentileza não entregar em nosso escritório, pois não nos responsabilizaremos pela entrega ao armador. entrega da liberação (sd / dde)

- gentileza entregar diretamente no escritório do terminal de pré-stacking.

**Atenção, o envio do DRAFT deve ser feito através do link abaixo:**

[agl.webbl.com.br](http://agl.webbl.com.br)

Fazer o cadastro e pedir ativação do mesmo para AGL Santos (ocean.export@aglcargo.com)

**\*Em caso de dificuldade – entrar em contato via skype com:**

**flavia.gomes1603 – telefone 13 4010-3480**

**amanda.jesus – telefone 13 4010-3480**

**clique na opção "new draft" preencha o draft e envie clicando em "salvar" e depois "enviar".**

2. Após a saída do navio, o despachante deverá confirmar a averbação da SD junto ao Siscomex e nos informar caso a mesma não esteja averbada.

3. Favor consultar a abertura do pré-stacking antes da retirada do container vazio e entrega do container cheio.

4. Favor instruir sua transportadora a verificar a condição do container no momento da retirada do mesmo.

5. A partir do dia 18 de Setembro de 2006, os terminais armazenarão os containers de acordo com a reserva anunciada na nota fiscal, que é o documento oficial que alimenta de informações à alfândega, o que significa que o sistema recuperará os dados de booking que estiverem relacionados a reserva anunciada pelo cliente, que são: porto de descarga, porto de destino final, navio, viagem, exportador e mercadoria. Se a reserva anunciada pelo cliente e encontrada no booking do armador estiver errada para o container que se relaciona, o container poderá ser depositado na quadra do navio e/ou porto errado e os custos de remoção serão debitados do terminal diretamente ao cliente. Se a reserva anunciada pelo cliente não for encontrada no booking do armador, o container não será recebido no terminal.

6. Atentar para as exigências do terminal de pré-stacking quanto ao preenchimento do sistema de agendamento de veículos bem como quanto aos procedimentos de entrega da carga e documentos de liberação.

7. Conforme o pronunciamento dos armadores, eles não assumem o custo de armazenagem no terminal de embarque por motivos de atrasos de navios e/ou cancelamento de escalas no porto de embarque por já concederem sete dias livres para pré-stacking. Por este motivo, a AGL Cargo, na qualidade de embarcadora da carga, tampouco poderá assumir tais despesas que deverão correr por conta da carga.

8. Qualquer alteração no B/L, remissão e/ou carta de correção, a partir do 6º dia após a saída do navio, haverá o custo de R\$ 5.800,00

Obs.: Em caso do 5.º dia coincidir com feriado ou sexta-feira, o pedido deverá ser antecipado em um dia.

9. Excedendo o período de free time padrão do armador, atentar que haverá o custo de detention de acordo. Valores e condições variam de acordo com as normas de cada armador e podem ser consultados com nosso time de vendas ou operacional.

\*\*\* **USA/AMS:**

conforme instrução da alfândega americana, favor incluir e nunca esquecer os seguintes itens abaixo.

- 1) Shipper, cnee e notify, constar endereço, telefone, fax e pessoa de contato.
- 2) O termo no notify "the same ou same as consignee", não podem constar no b/l, é preciso repetir os dados.
- 3) Marks and numbers: caso não haja - não podem constar no b/l em branco e sim como "no marks and numbers".
- 4) Said to contain não deve constar no b/l e sim "shippers load, count and sealed".
- 5) Quando a embalagem for pallets, colocar a quantidade de volumes dentro dos pallets.
- 6) Informar número e quantidades de container, sempre na description of goods.
- 7) Mercadorias: não serão aceitas "generic description", ou seja: auto parts, chemicals e etc.

- O cliente deve mencionar de qual produto se trata sua exportação e deve mencionar o harmonized tariff schedule (hts) que é composto de 6 dígitos.

- Informações em espanhol ou português não podem constar no b/l.

A alfândega americana exige que as informações contidas em todos os documentos de embarque estejam corretas desde o início do processo, e qualquer alteração na transmissão será considerada como uma informação "falsa", utilizada apenas para conseguir o embarque da carga.

**\*\*\* Limite de peso:**

**\* Estados unidos / Canadá / América central / ou VIA**

geralmente aplica-se os limites abaixo, mas sempre consultem o limite de peso exato para cada destino.

20' dry até 17.300kgs de carga

20' dry até 19.950kgs de carga com adicional (tri-axle)

deve ser consultado, pois américa central geralmente aplica-se o limite de 24 tons (carga+tara), mas sempre consultem o limite de peso exato para cada destino.

lembramos que é de responsabilidade do exportador procurar e conhecer os limites de peso de cada destino, cargas que excedem estes limites estão sujeitas as penalidades locais e custos adicionais.

**\*\*\*Embarques com destino India:**

Notar que para os embarque com destino India o pagamento deve ser feito logo após o embarque na origem, pois é necessário que o MBL seja liberado até 15 dias antes da chegada do navio no destino, pelo fato de que nosso agente precisa manifestar o HBL no IGM, (sistema de manifesto indiano) e só é possível seguir com o manifesto tendo o MBL liberado.

Caso o prazo não seja cumprido, só o armador lança os dados do MBL e após a liberação do mesmo mediante pagamento, é necessário fazer uma correção do manifesto com os dados do HBL, o que gera custo para tal e leva em torno 2 semanas para que seja processado, podendo ultrapassar os "free times" de demurrage e armazenagem no destino, gerando mais custos, que serão cobrados do importador.

**\*\*\*Embarques com destino Angola:**

Para embarques com destino Angola será necessária a emissão do certificado cnca para liberação da carga no destino.

**\*\*\* Frete collect:**

Sempre sob-consulta, mas adiantamos que para os países abaixo está proibido

- Venezuela
- Cuba

**\*\*\* BL "As per agreement":**

Sempre sob-consulta, mas adiantamos que para os países abaixo está proibido

- Rep. Dominicana
- El Salvador
- peru
- Ecuador

O transit time mencionado neste booking leva em consideração o tempo de trânsito divulgado pelo armador em seu perfil de serviços, e apresenta-se como uma estimativa de datas, podendo ocorrer variações de mais ou menos dias, já que podem sofrer alterações em razão de (incluídos, mas não limitados a) fatores climáticos, atrasos na operação dos portos, greves, tempos de conexão, etc, sobre os quais não temos controle e/ou responsabilidade.

**\*\*\*Detention\*\*\***

não há dias livres para unidades retiradas e que tiveram o embarque e/ou booking cancelado, ou seja, será cobrado a "detention" conforme carta de detention, por dia para todo o período que o exportador ficou de posse do(s) equipamento(s).

Estamos à disposição para sanar eventuais dúvidas.